聯合報
UNITED DAILY NEWS
創辦人 王惕吾
發行人 王效蘭
今天十一大張　每份訂價拾元
第壹伍柒捌陸號
地址：(110)台北市信義路四段五五五號
電話：總機：7681234・7601616
訂報：7654312
發行服務專線：080-212242
商業廣告：7615142
分類廣告：7636775
採訪中心：7689036
地方新聞中心：7689297
本報所刊文圖非經同意不得轉
中華郵政台字第五九四號執照登記為第一類新聞紙類
行政院新聞局出版事業登記局版臺誌字第零零貳玖號

北市信義區地王一萬284坪元

一第幅漲份頭 大最幅降縣北 穩平稱尚價地 布公數指價地年半近區地閩台

【記者林美玲／台北報導】內政部昨天發布最新台閩地區地價指數，總指數上升百分之二點四二，尚稱平穩；其中最受人矚目的「地王」仍然是台北市信義區的商業區，一坪地價高達二百八十四萬元，比前一次（半年前）調查的二百七十一萬元微幅上升。

內政部地政司每半年公布一次地價指數，是將近半年的土地交易價格變動情形轉化為指數，比公告現值更能反映土地市價變動實況。本次調查日期從去年三月三十一日到九月三十日。

內政部指出，各縣市的升降幅度大致維持在百分之五以內，地價尚稱平穩。綜合各縣市地政人員的分析發現，台灣省因為預期將實施容積率管制，造成各地建商搶建，容屋率高，對地價影響極大，而政府宣布廣建國宅政策，以及積極推出一坪六萬元的國宅，又使人民觀望，房地產買氣受到影響；普遍來說，地價上揚地段多數仍是因為交通因素所致，或者是新建設啟用或新市鎮開發。

台閩地區地價指數下降幅度最大的是台北縣百分之一點二九，不過深坑鄉、三芝鄉，分別因為聯絡道經過或外環道路開闢帶動地價上漲，幅度分別高達百分之十八以及百分之十六。

在各縣市地價持續平穩狀況下，苗栗縣的大幅成長格外醒目，上升幅度居台閩地區最高，為百分之十二點七五，其中又以頭份鎮上升百分之四十二點零三勇奪第一，主要是因為北二高交流道附近的主要中華路邊所興建八層大樓分層出售，帶動地價大幅上漲。

台灣地區地價最貴的首推台北市，商業區最貴的信義區，每坪土地平均值二百八十四萬元，大安區、中正區次之；而住宅區最貴的是大安區，一坪地約值九十五萬元；工業區土地最貴的也是信義區，一坪地約六十萬元。

台北市住宅區最便宜的地段是文山區，一坪約二十八萬元；而前一次調查時台北市住宅區最低價的南港區，這次地價略微上揚，一坪約二十九萬三千元。

比較全國各縣市的住宅區，最貴的高達每坪地九十五萬元，最便宜的是台東縣延平鄉，只有一千九百元，澎湖縣白沙鄉其次，一坪地二千九百元，花蓮縣壽豐鄉一坪地五千一百元；從中顯示，台灣土地價格極為懸殊。

就北高兩市而言，台北市地價除局部地區略漲外，多數地區持平，地價指數上升百分之三點一四；地政人員指出，台北市由於土地價格高居不下，建商成本過高，投資者紛紛轉向中南部。高雄市因建築業雖然大量推出預售屋，但民眾買氣不旺，觀望氣味濃，地價指數微幅上揚百分之二點八二。

簡政便民 政府分部 行政業務決外包民間辦理

經濟部等十個單位優先執行 依四項除外原則委託辦理 下月底前完成規劃案

【記者宋宗信／台北報導】行政院完成歷年最大規模「簡政、便民」計畫，要求經濟部等三部、二會、二署及台灣省、北高二市，依四項除外原則，將部分行政業務委託或外包民間辦理。四項除外原則是，一、關於國家安全秩序者；二、關於法規的提案或制定者；三、關於經濟獨占者；四、其他顯然不宜委託或外包事項。

據透露，行政院指示各單位在這四項原則之外，應將「專業性、技術性」行政業務，如工商登記、土地管理、商業會計、資訊預查、專利審定、營建管理、專案研究等行政業務，儘量委託或外包由民間團體，如社團、學術單位、研究機關、公會等辦理，以節約政府人力，減輕財政負擔。

政府高層官員說，行政院這項計畫的目標，是為善用民間資源，參與政府的行政業務，以達簡化政府業務、提升為民服務的效能。行政院並要求各單位在二月底前，完成委託或外包民間辦理業務的規劃案。

經濟部官員說，行政院日前已將最新完成的「行政業務委託或外包民間辦理實施計畫」，函各執行機關辦理。經濟部並已轉知所屬工業局、國貿局及台電、中油公司等，共十四個單位執行。

政府高層官員說，這項計畫的執行對象並未包括所有部會單位，而是將與民眾權益直接相關的十個單位，列為優先執行對象。這十個單位是：經濟部、內政部、交通部、行政院衛生署、環保署、農委會、勞委會、台灣省政府、台北市政府、高雄市政府。

經濟部長江丙坤曾多次指示商業司，應擴大授權地方或民間團體辦理一般事務性行政業務，節約政府人力，讓政府各單位能在「政策面」多下功夫，「事務性」工作儘量由民間接辦。

「行政業務委託或外包民間辦理實施計畫」的主要內容有：一、屬政府法定職權的行政業務，民間團體具有承辦能力者，得以契約責任方式，委託民間團體辦理。

二、非屬政府法定職權者，得視民間團體的組織、人才、設備等條件，逐步交由該團體辦理。

三、各主管機關在辦理委託業務時，除規定其相關積極與消極條件外，並要予以輔導，以增強其行政業務能力。

四、各單位委託民間辦理業務時，在契約中應載明雙方權利義務事項，必要時，應約定違反義務的責任。

五、各機關在委託業務後，應立即檢討移撥或節約人力，納入精簡人力範圍。

相關新聞刊三版

洲亞在來未的教主天：宗教

，撒彌持主園公剎黎拉尼馬在昨 。與參衆群萬百兩有少至

【本報綜合馬尼拉十五日外電報導】天主教教宗若望保祿二世今天在馬尼拉黎剎公園主持他此行在馬尼拉的最後一場彌撒，吸引了他一生中所曾面對過最多的人潮，他後來感慨地表示，天主教的未來在亞洲。

根據梵蒂岡官員估計，今天出席教宗彌撒的群眾有兩百萬到五百萬之譜，不但將占地廿公頃的黎剎公園擠得水洩不通，並且使附近數公里內的街道途為之塞。原本計畫乘坐汽車前往會場的教宗，被迫改乘羅慕斯總統的直升機進場，也因此而遲到逾一小時。教宗在長達四個小時的彌撒結束之後，還是乘坐直升機離場。

一九七九年時，若望保祿二世在出任教宗之後首度回到他的波蘭故鄉克拉科訪問，曾吸引約兩百萬名群眾聽道。

今天在黎剎公園的人潮証實了教宗的遠見，他後來對一群亞洲各教區的主教說：「在第一個千福年的時候，十字架在歐洲的土地上散播，第二個千福年時傳播到美洲和非洲，我們祈禱在第三個基督的千福年中，將在亞洲廣大而重要的土地上有著信仰上的大豐收。」

教宗今天的証道歷時七十九分鐘，中間一共被鼓掌聲打斷卅四次。教宗嚴詞警告全世界的年輕人不得濫用藥物，不得酗酒，要尊重「性所帶來的美妙禮物」，並且不要落入「道德奴役」的陷阱。他建議年輕人要依據耶穌基督的榜樣「來規畫他們的生涯」，要孝敬長輩並積極傳播天主教的福音。

教宗似乎也為人潮動心，當他站上講台時，極目四望，所見盡是一片向著他揮舞的旗海。他的面容肅穆，雙唇顫動，彷彿在自言自語。彌撒結束時，他以包括華語和菲律賓塔加洛語在內的十三種語言祝福所有群眾。

群眾之中有很多是全家老小總動員，他們天還沒亮就進入黎剎公園，更有數以萬計的人徹夜在公園內紮營，占據有利的位置，但還是有很多人因無法一睹教宗容顏而感失望。群眾們站在車頂，爬上樹梢，手中拿著教宗的肖像，也有的人拿著墨取教宗為「風雲人物」的時代雜誌。

教廷發言人納瓦洛說，他們原先估計可能有一百萬人來望彌撒，但拂曉後不久，群眾很快地達到約五百萬人：「這是一個空前的成功。」據菲律賓警方指出，馬尼拉市府警局今天設置在彌撒現場周遭的許多臨時救護站，一共診治了約一千名脫水、中暑病患，有一人的脊椎骨受傷。

教宗明天將結束他此次十一天亞太地區四國之行首站菲律賓的訪問行程，轉往巴布亞新幾內亞訪問，隨後還將訪問澳洲和斯里蘭卡。

人山人道街近附及園公，撒彌持主園公剎黎拉尼馬在日五十世二祿保望若宗教教主天天，示表他，撒彌的多衆最數人持主所來歷宗教是這。加參徒教上以萬百兩有計估，海（社新法）。洲亞在來未的教主

去年漁獲量 減產31%

較上年同期 一到十一月 遠洋漁業減產近50% 前所未有的負成長紀錄

【記者季良玉／台北報導】魚都跑到那兒去了？根據台灣省漁業局剛完成的漁業統計顯示，台灣地區漁業去年嚴重減產，一到十一月漁獲量較上年同期減少四十萬九千多噸，減產百分之卅一，其中遠洋漁業減產百分之四十九點九，為前所未有的負成長紀錄。

台灣漁業全面減產，也造成去年魚價高漲，六個消費地魚市場平均交易價格高達每公斤六十八點五四元，漲幅百分之十六點六六，是去年各類農產品漲幅最高的。

漁業統計顯示，去年一到十一月，遠洋漁業漁獲量卅九萬三千六百卅七噸，較上年同期減少一半，是歷年來第二次出現減產，也是最大幅度的減產。其中魷魚減產超過七成，鮪魚也減少近四成。

沿近海漁業則呈持續衰退局面，近海漁業減產百分之六點八，沿岸漁業減產百分之三點八，海面養殖減產百分之五點四。內陸漁撈也減產百分之十三，只有內陸養殖產量持平，較去年同期微增百分之一點一。

以魚種來說，海魚中的金線、紅目鰱、鰮魚、狗母、皮刀、甘仔鰺、其他鰺、白鯧、午仔魚、鰭魚、正鰹、長鰭鮪、大目鮪、大沙、黑皮旗魚、秋刀魚、烏賊、魷魚，都減產一千公噸以上。

養殖魚蝦類以鰻魚減產最多，吳郭魚、紅尾蝦次之，其餘如草魚、香魚、鯔魚等也都告減產。

受到漁獲量減少的衝擊，魚貨價格普遍上揚，去年一到十一月，台灣地區六個消費地魚市場平均交易價格，每公斤比上年同期高九點七九元，平均魚價是六十八點五四元。魚市場交易的總數量為一千五百廿八萬多公斤，比上年同期減少百分之十二點五九，但總交易金額一億四千多萬元，還比上年同期增加百分之一點九七。

今日天氣
市竹新 14°C・19°C 10%降雨機率
市北台 14°C・18°C 40%降雨機率
市經台 14°C・24°C 0%降雨機率
市中台 13°C・23°C 0%降雨機率

文化廣場
莎士比亞的著作
孟德爾頌的音樂
匈牙利國家芭蕾舞團
台灣舞者助陣……
仲夏夜之夢將登台 35

〈雪梨采微〉
澳洲整裝遣出英倫之家
〈倫敦走筆〉
子女贍養局 找跳家老爸 39

●中共計畫建造四萬噸級航空母艦
●春節前是儲蓄最好時機
●兩岸建立直達電話電路基礎
●大拖車在高速公路瘋狂飆車闖下大禍
7652

Air First Class
一流生活空調

更好的壓縮機 更好的日立冷氣

無聲新動力
世界最先進 渦卷式壓縮機

更高的動力，更低的噪音是人類工業化過程中追求的目標。日立冷氣以創造高品質的一流生活爲職志，30年來爲追求『無聲』境界，努力不懈，成果已獲致消費者高度的肯定，連年高居理想品牌第一名。在好還要更好的信念之下，日立冷氣以超高的研發力，開創了全世界最先進的渦卷式壓縮機，優越的特性，眞正實現了無聲的夢想。

無震動・無噪音
冷氣機的噪音來自壓縮機回轉軸運轉及冷媒吐出時造成的震動，渦卷式壓縮機由二片固定渦卷和旋轉渦卷以圓形運動方式壓縮推動冷媒，每一迴轉之中，吸入、壓縮、吐出一氣呵成，震動幾近於零，因此，得以實現無聲的完美境界。

高效率・省能源
運轉時，高壓區與低壓區之間漏氣量極微；且因吸入口、吐出口不相鄰，壓縮冷媒的洩漏幾近於零，故可達到高效率、省能源之效果。

零故障・壽命長
渦卷式壓縮機由於不需閥片，同時亦無須消音器及脈動防止器等設備，每個壓縮機僅由5項零件組成，故壓縮機的結構精簡，故障極少，耐用更久。

冷氣壓縮機大革命

無聲科技領導者——
日立冷氣空調系列
台灣日立股份有限公司